

**Médecins Sans Frontières/
Læger uden Grænsers Fond**

Gentofte

Årsregnskab 2001
(8. regnskabsår)

Årsrapport 2001

Médecins Sans Frontières - Danmark

(*Læger uden Grænser*)

Indledning

Året 2001 vil først og fremmest blive husket for de dramatiske billeder af luftangrebet på World Trade Centre i New York den 11. september og de deraf følgende militære indgreb mod Afghanistans Taliban styre. Disse begivenheder bragte kortvarigt opmærksomheden på det afghanske folks skæbne, som på det tidspunkt havde lidt under mere end 20 års krig, kulminerende over de sidste tre år med ødelæggende tørke og stigende vold. Til trods for disse tilbageslag lykkedes det den internationale Médecins Sans Frontières bevægelse at bringe hjælp til det afghanske folk gennem hele 2001, som organisationen har gjort siden 1979. De internationale medarbejdere måtte trækkes ud af de Taliban-kontrollerede områder i Afghanistan i dagene efter angrebet den 11. september, dog blev der opretholdt en international stab i områderne kontrolleret af den Nordlige Alliance, og i resten af landet fortsatte den nationale stab med at holde projekterne i gang.

Andre humanitære kriser i 2001 omfattede flygtningekrisen i 'Parrot's Beak' i Gueckedou i Guinea, hvor angreb på flygtninge fra Sierra Leone forårsagede, at de blev spredt fra flygtningelejrene til de omliggende skove. I Burundi blev MSF konfronteret med en malaria-epidemi samtidig med en ernæringsmæssig katastrofe i et område præget af stor usikkerhed. MSF kunne dog fastholde den humanitære hjælp til ofrene for disse og andre krige, selvom det var en udfordring at nå frem til de mennesker, som trængte mest til hjælp, især i Tjetjenien efter kidnappingen af MSF's missionschef, samt i de UNITA-besatte områder i Angola og i store dele af Den Demokratiske Republik Congo. MSF bistod også ved større naturkatastrofer, som jordskælvet i Indien i januar 2001 samt under epidemier, såsom Ebola udbruddet i Gabon, meningitisudbruddet i Tchad og udbruddet af gul feber i Guinea.

Kampagnen "Adgang til Livsvigtig Medicin" kom i medierne i 2001 gennem MSF's kampagne imod medicinalindustrien, i Danmark repræsenteret gennem virksomhederne Novo og Lundbeck. Kampagnen rettede sig mod de i alt 39 medicinalvirksomheder, som havde lagt sag an mod den sydafrikanske regering i nogle spørgsmål om retten til at producere kopi-medicin og retten til at parallel-importere patentbeskyttet medicin til billigere priser. Underskriftindsamlingen 'Drop the Case' indbragte gennem den internationale MSF hjemmeside mere end en kvart million underskrifter på verdensplan og blev fremlagt ved Pretorias højesteret. Kampagnen var specielt intens i Sydafrika, Storbritannien og Danmark, hvor MSF havde et effektivt samarbejde med andre NGO'er, såsom Treatment Action Campaign (TAC), Oxfam, Ibis og Mellemløseligt Samvirke (MS). I maj 2001 startede MSF antiretroviral behandling på dets AIDS projekt i Khayelitsha.

MSF tog klart afstand fra USA's militærs humanitære nedkastning af fødevarer fra luften over Afghanistan og afdækkede den katastrofale sundhedssituation i Den Demokratiske Republik Congo, hvor op til 10% af befolkningen i Basankuso området var døde det foregående år som følge af sygdom, sult og vold forårsaget af borgerkrig.

I november fik MSF gennem lobbyisme Verdens Handelsorganisationens (WTO) repræsentanter til at anerkende menneskers ret til at modtage sundhedspleje som værende vigtigere end patentrettigheder.

Året 2001 markerede også starten på en ny fase for MSF i Danmark, hvor organisationen blev betydelig mere fremtrædende i sin stillingtagen til offentlige sager, såsom regeringens politik vedrørende bidrag til AIDS behandling og to af Danmarks førende medicinalfirmaers medvirken i den sydafrikanske retssag. I august 2001 vandt MSF-Danmark den årlige *Reklame for Alvor* kampagne, til en værdi af ca. 10 million kr. i gratis reklame. Det medførte intense forberedelser af en informationskampagne om, hvorfor nogle mennesker er nødt til at flygte, som startede i januar 2002.

Skærpet interesse

I 2001 blev MSF's arbejde nævnt 680 gange i den danske presse, radio og TV, hvilket udgør en stigning på 19% fra de 573 gange det blev nævnt i 2000. Det betydeligste indslag i 2001 (82 artikler, 14% af den totale dækning) var kampagnen mod Novo og Lundbeck og den deraf følgende debat om AIDS behandling i udviklingslandene, efterfulgt af den humanitære krise i Afghanistan (36 artikler, 6% af den totale dækning). Tildelingen af Røde Kors Florence Nightingale pris til sygeplejerske Jesper Jørgensen for hans arbejde med tuberkulose-patienter i Sibirien resulterede i 15 artikler, og MSF-Danmarks formandsskifte i efteråret 2000 blev fulgt op af yderligere 12 artikler i 2001. Andre fremtrædende begivenheder i de danske medier var modtagelsen af *Reklame for Alvor* kampagnen med 8 artikler og den australske Tampa-krise med 7 artikler.

”Hjulpnet Kendskab” til MSF forblev stabilt på omkring 89% og MSF forblev i topposition som den mest respekterede blandt de ikke-statslige organisationer i en offentlig meningsmåling udført i Danmark i august 2001. En tidligere meningsundersøgelse viste, at hele 75% af befolkningen havde en positiv holdning til MSF, mod kun 3% med en negativ holdning og 16%, som ikke kendte organisationen (*Politiken*, 28. april 2001).

Rekruttering og Human Resources

I 2001 var der 23 udsendelser fra MSF-Danmark til felten, en svag tilbagegang i forhold til de 25 udsendelser i 2000. Antallet af udsendte fra Danmark ser ud til at være faldende, men er delvist opvejet af den fortsatte stigning i antallet af dage pr. frivillig i felten (203 feltdage pr. afrejse = omkring 7 måneder). Denne nedgang kan delvis forklares ved manglen på fransktalende frivillige fra Danmark i et år, hvor de fleste større interventioner var i fransktalende lande (f.eks. Burundi, Guinea, Chad). Fem (21%) af de udsendte i 2001 var koordinatore, mens 9 (39%) var på deres første mission.

I september blev der afholdt et internationalt Forberedelse til Første Udsendelse kursus (PPD) i Helsingør, som blev fulgt af kommende MSF frivillige fra 13 lande.

Afdelingen for Human Resources var koncentreret om katastrofeplanlægning. Den Personlige Støttetjeneste (PS-netværk) blev genstartet i februar og består nu af 10 aktive medlemmer. HR officeren og et bestyrelsesmedlem deltog i den danske hærs bortførelseskursus. En detaljeret kriseplan blev også udformet i 2001.

Privat indsamling af midler

Privat indsamling af midler i 2001 beløb sig til 13.666.744 kr., som repræsenterede en stigning på 31% fra 2000 og nåede næsten det indsamlede beløb fra Kosovo/Nobelpris året 1999. Mens der kun var en lille forandring i indtægten fra private fonde (3.701.075 kr.) og firma/forretningsdonationer (1.089.795 kr.), var der en stor stigning i indtægterne fra private donorer, som gav 8.365.547 kr. i 2001. Dette repræsenterer en stigning på 61% i forhold til år 2000's tal på 5.196.352 kr. En stor del af denne skyldtes en stigning i de spontane bidrag og arv (begge op mod en halv million kr.).

Den gennemsnitlige donation pr. privat donor pr. år fortsatte med at vokse i 2001, hvilket viser en god underliggende loyalitet til organisationen. Der var en betydelig stigning (44%) i antallet af donorer, som bidrog til MSF i Danmark, nemlig fra 8.864 donorer i 2000 til 12.755 donorer i 2001. 14% af indtægterne fra private, personlige donorer i 2001 kom via PBS-indbetalinger.

MSF-Danmark's annoncebureau D'Arcy udviklede en ny strategi 'Læger uden Luksus' for at markedsføre og fremme organisationens fundraising, hvilket gav forbedrede resultater.

Institutionel fundraising

Institutionel fundraising steg med 13% i år 2000. Tilskud blev bevilliget til 4 feltprojekter (en ernæringsmæssig katastrofe i Karuzi provinsen i Burundi, Matru Jong Hospital i Sierra Leone, Dadaab flygtningelejr i Kenya og et alment sundhedsprogram i Bahr el Ghazal provinsen i Sydsudan), såvel som til omkostninger i forbindelse med udsendelse af danske frivillige på MSF missioner.

Samarbejdet med Danida's S3 Katastrofe Enhed udvikledes i 2001, bla. med et besøg fra missionschefen fra Angola, der forelagde en oversigt over situationen på en workshop, som blev afholdt i udenrigsministeriet i maj. I slutningen af 2001 afleverede MSF-Danmark sin første ansøgning til S9 udviklingsenheden vedrørende finansiering af AIDS behandlingsprogrammet i Khayelitsha i Sydafrika. Resultatet af denne ansøgning forventes i 2002.

Lobbyvirksomhed og støtte

2001 var et år med intens lobbyvirksomhed af MSF-Danmark. I januar kritiserede MSF-Danmark åbenlyst Danidas HIV/AIDS handlingsplan for at undlade at yde nogen form for støtte til behandling af de omkring 40 million mennesker, som allerede er smittet i udviklingslandene. Kritikken forstærkede en debat, som var blevet indledt på Verdens AIDS dagen i december 2000, da MSF-Danmarks bestyrelsesformand Søren Brix Christensen kritiserede den fremherskende 'medicinske apartheid' overfor udviklingslandenes befolkning. Danida's HIV/AIDS handlingsplan blev efterfølgende omskrevet og udvidet til også at omfatte mor-til-barn behandling (MTCT), behandlingen af opportunistiske infektioner og åbnede mulighed for at yde finansiel bistand til anti-retroviral behandling i Danida's samarbejdslande.

I begyndelsen af februar 2001 oplyste MSF-Danmark, at to danske medicinalfirmaer var blandt de 39 firmaer, som anklagede den sydafrikanske regering for forsøg på at indføre en lov, der tillod regeringen at parallel-importere billigere, patentbeskyttet medicin fra udlandet. Disse to firmaers indblanding i sagen skabte røre i Danmark, og førte til en livlig debat om emnet i medierne med deltagelse af både politikere og videnskabsfolk. MSF blev støttet af andre danske NGO'er, som dels organiserede tre offentlige demonstrationer mod firmaerne, dels lancerede deres egne kampagner. Den 18. april trak alle 39 firmaer sig ud af retssagen.

I de seneste år er MSF-Danmarks bestyrelse blevet foruroliget over den stadig mere negative offentlige debat om flygtninge og asylsøgere i de danske medier. MSF-Danmarks bestyrelse besluttede i november 2000 at MSF har pligt til at aflægge vidnesbyrd om grundene til flugt, som de udsendte ser gennem deres feltarbejde. MSF er derfor forpligtet til at repræsentere de befolkninger i nød, som er tvunget til at søge asyl fra en sådan forfølgelse. Fra midten af 2001 har der været løbende diskussioner ved de månedlige bestyrelsesmøder, om hvilken stilling organisationen skulle tage i den meget politiserede debat. Disse diskussioner faldt sammen med, at MSF blev udråbt som vinder af den årlige *Reklame for Alvor* konkurrence i slutningen

af august. Et omfattende informationsmateriale blev derefter udfærdiget af kontoret og MSF-Danmarks bestyrelse i samarbejde med det danske markedsføringsforbund og blev sendt til 120 reklamebureauer i Danmark og lagt ud på *Reklame for Alvor*'s hjemmeside. 44 bureauer reagerede og en vinder-kampagne fra reklamebureauet Sunrise blev udvalgt af en jury med 10 eksperter fra medierne og reklamebranchen og med 4 MSF repræsentanter i oktober. Derpå fulgte en intens aktivitet i resten af 2001 for at færdiggøre materialet, så kampagnen kunne søsættes i begyndelsen af 2002.

Kontoret

Den tidligere fundraiser forlod MSF for at begynde en stilling hos CARE-Danmark i slutningen af april og blev erstattet af en ny fundraiser med erfaring fra Amnesty International foruden felterfaring fra arbejde med UNHCR i Venezuela.

Den frivillige computer konsulent blev ansat på konsulentbasis fra august for at forbedre hjemmesiden.

Et af bestyrelsesmedlemmerne blev ansat på en kortvarig kontrakt for at undersøge og skrive historien om alle MSF's operationer i Sudan fra 1978 til 2001.

En institutionel fundraiser blev ansat på deltid fra oktober til at assistere med ansøgninger til Danida.

MSF-Danmark købte domænet www.msf.dk i begyndelsen af 2001 og blev derved i stand til at lancere en ny hjemmeside i begyndelsen af januar. Ved årets slutning havde hjemmesiden mere end 65.000 "hits" pr. måned (over 3.300 besøg pr. måned).

De samlede kontoromkostninger i Danmark steg med ca. 10% fra 5.606.958 kr. i 2000 til 6.196.577 kr. i 2001. Stigningen er næsten 5% over inflationsraten, og fandt sted til trods for forskellige nedskæringer i omkostningerne, især i telefon- og portoforbrug. Det vil være nødvendigt at gøre sig særlige anstrengelser i 2002 for at styre omkostningerne.

Yderligere kontoromkostninger i forbindelse med udførelsen af projektarbejdet i udlandet vises for første gang i år som egen post under udgifter. Disse omkostninger dækker tilskud til lokale informations medarbejdere i projektlandene, medicinske- og tekniske rådgivere i det Operationelle Centre i Brussels, samt videre støtte til nogen lokale nødhjælps organisationer der kører langtidsprojekter under SONGES projektet.

IMA-Data i København støtter Læger uden Grænser med kontorudstyr og sikrer derved organisationen en årlig besparelse på mange tusinde kroner. I forbindelse med Læger uden Grænsers plancheudstilling var der eksempelvis behov for specialpapir og dyre farvepatroner. Takket være støtten fra IMA-Data kunne plancherne fremstilles næsten uden omkostninger for Læger uden Grænser.

Mobiltelefoner et uundværligt arbejdsredskab: I katastrofesituationer skal Læger uden Grænsers nøglepersoner i Danmark kunne kontaktes på alle tider af døgnet. Læger uden Grænser klagede sin nød til Nokia, hvor marketingchef Mads Eriksen ikke var sen til at hjælpe. Læger uden Grænser takker Nokia for fem mobiltelefoner og for en besparelse på ca. 20.000 kroner.

Læger uden Grænsers frivillige holder i stigende omfang foredrag rundt om i landet. Derfor er Læger uden Grænser taknemmelige for firmaet Logias foræring af et professionelt lydanlæg, der ikke alene sikrer god

lydgengivelse i lokaler på op til 80 kvadratmeter, men som også er så let, at det kan transporteres under en arm.

Den 1. juni overtog firmaet Klarén, med et sponsorat, rengøringen af vores kontor. Klarén ejes af et dansk-tyrkisk partnerskab, der har en bevidst integrationspolitik. Det betyder, at de ansatte fra mange lande får sprogundervisning og uddannes til at klare sig i Danmark. På grund af ejernes kristne og muslimske baggrund har Klarén besluttet, at en del af overskuddet skal gå til velgørende arbejde gennem en apolitisk og ikke-religiøs organisation.

Læger uden Grænser takker Klarén for støtten til hjælpearbejdet.

Bestyrelse og medlemsskab

Bestyrelsesmøder blev afholdt hver måned undtagen juli. Endvidere blev der holdt en en-dags bestyrelsesworkshop om kommunikationen under Indiens jordskælv i februar 2001 samt en weekend workshop i november til udvikling af *Reklame for Alvor* flygtningekampagnens budskab. Yderligere bestyrelsesmøder blev afholdt i sommeren og efteråret 2001, for at håndtere de øgede behov for en tæt overvågning af det producerede kampagnemateriale. Endelig blev der afholdt en medie træningsworkshop i december.

Frivilliggruppen FLUGS spillede en aktiv rolle i planlægningen af en turné af udstillinger rundt om i landet. FLUGS støttede ligeledes en række kontoraktiviteter såsom generalforsamlingen og forberedelse til *Reklame for Alvor* flygtningekampagnen. Århusgruppen stillede med et hold og en informationsstand ved Marselisløbet.

MSF-Danmark ønsker at takke følgende:

Virksomheder, institutioner og enkeltpersoner, der med ydelser, produkter og særlige initiativer har bidraget til Læger uden Grænsers humanitære indsats i år 2001

A.G. Bjarup Riis	Klarén
ACNielsen AIM A/S	Knirke Egede
Anne Marie Helger	Kurt Trampedach
Architrade A/S	Københavns Kommunale Lægeseekretærforening
Aston Health Care	L. Karberg
Benjamin Koppel	Ledelse i dag
Bestyrelsen og de mange frivillige i Læger uden Grænses	Lindh, Stabell, Horton
Bogtrykkeriet	Logia A/S
Borealis A/S	Lyngby Billedcenter
Bruun Rasmussens Kunstauktioner v/ Frederik Bruun Rasmussen	Marianne T. Svendsen
Carin Faaborg	Marianne Tholstrup Lauritzen
Carl Larsens Papirhandel	Megaform
Catinet ApS	Metronome A/S
Charlotte Lynggaard	Mette Outzen
Compact A/S	Microsoft Danmark
Copenhagen Airports A/S	Midtfynsfestivalen
D`Arcy	Morgenavisen Jyllandsposten
Dagens Medicin	Museet på Koldinghus
Danaco profilgaver	Mülhausen Brasseri
Danhostel, Helsingør Vandrehjem	NCC Danmark A/S
Danida	Niels Zeeberg
Dansk Folkeferie A/S	Nikolaj Ibsen
Dansk Medicin Information	Nina Grut
Dansk Kunsthåndværkere	Nina Hole
DHL	Nokia
Finansstyrelsen	Nordisk Film A/S
Finn Lynggaard	Panum Institutet
Forlaget Centrum	Patrick McManus
Fotografisk Center	Per Kirkeby
Galleri Grønlund	Peter Mygind
Galleri Provence	Pia Rakel Sverrisdottir
Gentofte Kommunes Hovedbibliotek	Politiken
Gitte Bjørn	Rikke Hagen
Glarmester Gert Langbøl	SAS Administrationen
Green Door Antik	Skovex
Grant Thornton	Stig Persson
Hans og Birg. Börjesson	Stig Stasig Mørk
Hewlet Packard A/S	Stigbo Media
Hotel Alexandra	Sygeplejersken
Human Factors A/S	Søstrene og Administrationen på Sankt Lukas Stiftelsen
Hærens ingeniør- og ABC Skole	TeleDucts A/S
IMA Data Aps	Thomas Willads
Ina Mathiasen	Tobias Møhl
Ina Munch	Top Danmark A/S
International Women`s Club	Torben Jørgensen
Jan Bredholt	Trope- og Rejsemedicinsk Klinik
Jeanne Grut	Ugeskrift for Læger
Jesper Hyldemose	Ulla Munch-Petersen
Joachim Bergsøe	Vibeke Riskær
Jubii	Viggo Rivad
Jytte Mørch	Weiss Bogtrykkeri
Jytte Rex	Øregaard Museum
Jørgen Chemnitz	1st Europe
Jørgen Karlsen	
Jørn Lund	
Karen Boel	
Kasper Holten	
Keld & Hilda Heick	

Tak til ”Reklame for Alvor”-sponsorer, som har muliggjort gennemførelsen af Kampagnen ”Mennesker på Flugt” uden omkostninger for Læger uden Grænser

A.C. Nielsen/AIM	Jøp, Ove & Myrthu
AdPeople	Kim Larsen
AFA JCDecaux Danmark	Kristeligt Dagblad
Aller Press	Københavns Politi
Billedbladet	Magisterbladet
Femina	Millward Brown
Familie Journalen	Morgenavisen Jyllands-Posten
Kig Ind	Musikstylist Jesper Gadeberg
Ugebladet Søndag	NetPeople
Se & Hør	Newbie Card
Bazar	Nordisk Film Commercial
IN	Nordisk Radio Reklame
BB Serigrafi & Offset	Nyhedsmagasinet Danske Kommuner
Berlingske Tidende	Observer Danmark
Bonniers Publications	Radio 2/Uptown
Bo Bedre	Ras & Damgaard ApS
Gør det selv	RelationsPeople
I form	Schiller & Co.
Illustreret Videnskab	Schiller Digital
Incite PC Games	Schiller Interactive
Komputer for Alle	Serious Radio Business
National Geographic	Sonne
BT	Specialbladsforlaget
Clear Channel Danmark	Stibo/media
Camping/Fritid	Farmakonomen
Dagbladet Børsen	Sunrise Reklamebureau
Dagbladet Information	Telecom Scandinavia
Dagbladet Politiken	TV2 Reklame
Dansk Fagpresse	TvDanmark
DG Media	Vester Kopi
De Grafiske Fag	Viasat
Magisterbladet	TV3
PROSAbladet	TV3+
Teknikeren	VideoOne
DK 4	Warehouse
Edition Wilhelm Hansen	Weekendavisen
Egmont Magasiner	Zapera
ALT for Damer	
Hendes Verden	
Her & Nu	
Hjemmet	
Eurowoman	
Euroman	
Ekstra Bladet	
EMI Medley	
ErhvervsBladet	
Forlaget Benjamin	
Bil Magasinet	
Bolig Magasinet	
M!	
Woman	
Vmax	
Fotograf Fredrik Clement	
From & Co	
Go-Card	
Highlight Grafisk	
Hovedbanegården i København	
Instituttet for blinde og svagtsynede	
JUBII	

Tak til virksomheder og foreninger, der har støttet med kr. 10.000 eller derover

2NDC A/S
Anaheim A/S
ACNielsen AIM A/S
Borealis A/S
BUBL
Catinet ApS
Colas Danmark A/S
Dansk Folke Ferie A/S
Dansk Medicin Information
Dansk Sygeplejeråd
Danske Transport og Logistik
Farremosen Invest A/S
Fire Research ApS
Helleruplund Menighedsråd
Hotel Alexandra
Johannitorordenen
Loge nr. 70 "Christian Skeel"
Lærerstandens Brandforsikring G/S
Mørdrup Kirkes Kælder
NCC Danmark A/S
Rosengaard
SID
Skovex
Tele Danmark
Topdanmark
Vigeo ApS
Vikteam ApS
Zonta III
Århus Kommunehospital

Tak til Læger i ”Netværk”, der har støttet med kr. 5.500

Afdelingslæge Anders Bonde Jensen
Lægerne, Ahlgade i Holbæk
Læge Birgit Arentoft
Læge Mette Bitsch-Christensen
Læge Nanna Christensen
Læge Mogens Boy Christiansen
Læge Peter Hebsgaard Andersen
Læge Anne Charlotte Hvass
Læge Anna Margrethe Jensen
Lægerne Justesen & Brondbjerg
Lægerne, Kanaltorvet i Albertslund
Læge Hasse Kristensen
Læge Sine Kudahl
Læge Kirsten Lykke Nielsen
Læge Helle og Poul Erik Malling
Læge Annette Marboe
Læge Eddie Nielsen
Læge Jens Malte Nielsen
Læge, Inger Raben-Pedersen
Læge Bettina Poulsen
Læge Henrik Thomsen
Læge, Jan Lolk
Læge Preben Henning Henningsen
Læge, Jette Solevad
Læge, Torsten Dilling
Læge, Finn Haisler
Læge, Charlotte Schulsinger
Læge, Rudie Lindgreen
Lægerne Anne Marie Oelsner og
Overlæge Inger Stornes
Overlæge Inge Lunde
Overlæge, dr. med. Niels Mygind
Professor, overlæge, Gudrun Boysen
Speciallæge Elsebeth Nielsen
Speciallæge, dr. med. Annemette Oxholm
Speciallæge, dr. med. Anne-Marie Worm
Speciallæge Ulrik Helt Haahr
Speciallæge Søren Hertz
Speciallæge Susanne Schwer
Speciallæge, Flemming Bjørndal
Speciallæge, Michael Fuglholt
Speciallæge, Berit Bjørn Svendstrup

”Virksomhedsstøtter”, der har støttet Læger uden Grænser med minimum kr. 1.500

Advokatfirmaet Koch og Christensen
 AJK Journal Clip af 1983 ApS
 Aktivisterne Psykologerne I Albertslund
 Tandlæge Keld Thomsen
 DIS
 Entreprenørfirmaet Søren Kirk A/S
 Helpan
 Højelse Kirkekasse
 Karlebo Kommune
 Irving & Co.
 Eli Lilly Danmark A/S
 NKT Holding A/S
 Lissy Christensen Kolding ApS
 Pfizer A/S
 B-Nygaard Sørensen A/S
 Biludlejning i Danmark A/S
 Germina Termix A/S
 Haldor Topsøe A-S
 Lions Club Søborg
 Tridon Scandinavia A/S
 Bogholderi Og Administration A/S
 Dansk Medicin Information
 Ejendomsmæglerselskabet Tage Hjort
 Rødkærsgade Produkthandel A/S
 Asta og Jul. P. Justesens Fond
 Novo Nordisk A/S
 Danbrew Ltd A/S
 Augustinus Fonden
 BHJ Gruppens Fond
 C.W. Strandes Legatfond
 Chr. P. Jessen & Hustrus Fond
 Lægerne Anne Marie Oelsner
 Lægerne Ahlgade 23
 Århus Kommunehospital
 Randers Centralsygehus
 Århus Kommunehospital
 Bilia Entreprenørmaskiner A/S
 Traugott Møllers Fond
 Civilingeniør H.C. Bechgaard &
 Cross Border Communication A/S
 Vigeo ApS
 Albertslund Kloakservice A/S
 All Stars ApS og Cassiopeia
 Alterna Group A/S
 A/S Bolind-Hansen
 Azlan Scandinavia A/S
 Bantex A/S
 Becko VVS A/S
 Behandlingscentret Etica
 Benny Johansen & Sønner A/S
 Berlingske Lokalaviser A/S
 Bilia Entreprenørmaskiner A/S
 BMG Danmark A/S
 Borgens Forlag A/S
 Bruun Rasmussen Kunstauktioner
 Brøndby Fjernvarme
 Bundsgaard & Gelting
 BUBL
 Bække Aftenhøjskole
 C. Jahn A/S
 C.O. Olver A/S
 Caldan Conveyor A/S
 Carlsberg A/S
 CBC
 Christianshavn KFUM
 Cirkusrevyen A/S
 Coloplast A/S
 Corona Material A/S
 Cross Border Communication A/S
 Dagsbladet Børsen
 Danbrew Ltd A/S
 Dansk Videotekst ApS
 Den Almene Danske Lægeforening
 Dentallaboratoriet Belldert ApS
 DIS
 Dyrberg/Kern A/S
 Electronic Systems Engineering ApS
 Eli Lilly Danmark A/S
 Elms Tmt-Centret A/S
 Era Ora A/S
 DADL
 FADL, Århus Kredsforening
 Famakonomforeningen på Pharmacia
 FOA
 FOA, Thisted
 FOF
 Forenede Gruppeliv A/S
 Frederiksberg Hospital
 Friis Optik
 Frode Rasmussens Eftf ApS af 1993
 Germina Termix A/S
 Gjorslev Gods
 Gundsø Malerforretning Af 1987 A/S
 H & H Celcon A/S
 H. Lundbeck A/S
 Haderslev Hjorte Apotek
 Haldor Topsøe A-S
 Helens Rør A/S
 Henkel-Ecolab A/S
 HK, Nykøbing
 Hoe Dental
 Honeywell A/S
 Hornslet Apotek
 Humlebæk Sogns Kirkekontor
 Højelse Kirkekasse
 Iccc Af 1.4.1982 A/S
 Id Application AS
 Ilva A/S
 Intern A/S
 Itai
 J.P. Pedersen & Sønner ApS
 Karlebo Kommune
 Klinik for Fysioterapi
 Kvindeligt Arbejder Forbund, afd. 5
 Kædeby Maskinforretning
 Ladybirds
 Lars Mathiesen Design ApS
 Lindon A/S
 Lions Club Nysted
 Lions Club Næstved
 Lions Club Søborg
 Lissy Christensen Kolding ApS

Lægeklinik v/Jan Lork
 Lægerne Borch og Nielsen
 Lærerstandens Brandforsikring
 Løvens Kemiske Fabrik
 Media Entertainment
 Megaform
 Mørdrup Kirkes Kælder
 Ncs Fugtteknik A/S
 Niels Glud Trading ApS
 Nielsen & Risager A/S
 Nigaden A/S
 Niras A/S
 NKT Holding A/S
 Noppen-JLC
 Nordjyllands Amts Kommune
 North Sails A/S
 Novo Nordisk A/S
 Odder Kommune
 Odd Fellow logen
 Ordrup Kirke
 OK-Klubben Esbjerg
 Personalebørsen I/S
 Peter Maler ApS
 Peugeot Grenå
 Pfitzer A/S
 Politiskolen i Vordingborg
 Politiskolen Simon Spragge
 Psykologcentret i Herning
 Psykolog Mette Bendixen
 Psykologerne I Albertslund
 Randers Centralsygehus
 Restaurant Paraplyen
 Rexam Glass Holmegaard A/S
 RGS 90
 Roll-O-Matic A/S
 Rødkærøbro Produkthandel A/S
 Rådhusapoteket Lyngby
 S6
 Saxo Bank A/S
 Scandinavia Online A/S
 Scanglas A/S
 Sct. Georgsgildet I Værløse
 Sct. Lucas Apotek
 Se Og Hør
 Skumløkk ApS
 Socialpædagogernes Landsforbund
 Soft Design A/S
 Software Ag Nordic A/S
 Soroptimist Internatiol
 Soroptimisterne I Nykøbing Falster
 Speciallæge i Kirurgi ApS
 Speciallæge Perriard
 Superfos Packaging A/S
 Søndergaard Mortensens Nedrivning
 Søren Nielsen Tegnestue
 Taastrup Rotary Klub
 Tandlæge Gert Dyhrberg ApS
 Tandlæge Keld Thomsen
 Tandlæge Per Fromann
 Tandlægehuset Vestbirk ApS
 Tandlægerne Kjeldsen & Sander
 Tandlægeselskabet Bagger Nielsen ApS
 Tegnebureauet Fæster A/S

Tena Invest A/S
 Thuesen Jensen A/S
 TN Entreprise A/S
 Tobemo
 Toyota Danmark A/S
 Traugott Møllers Fond
 Tridon Scandinavia A/S
 Trinity Kursus- og Conferencecenter
 Valløby Menighedsråd
 Vejviseren
 Vinrosen
 Y'smen
 Ølby Kirke

Fonde, der har støttet Læger uden Grænser

Anonym gave af 25-11-2001
 Asta og Jul. P. Justesens Fond
 Augustinus Fonden
 BHJ-Gruppens Fond
 Bodil Pedersen Fonden
 C.W. Strands Legatfond
 Chr. P. Jessen og Hustrus Fond
 Civilingeniør H.C. Bechgaard og hustrus Fond
 Civilingeniør Walter Christensen og hustrus Fond
 Collstrop Mindelegat
 Daniscos Fond
 Danmark-Fonden
 Danske Banks fond
 Det Arnstedtske Familiefond
 Det Hansen-Bille Brahe'ske Familiefond
 Det Obelske Familiefond
 Direktør Henry Jørgensen og hustrus Fond
 Direktør J.P.A. Espersen og Hustrus Fond
 Direktør Jacob Madsen & Hustru Olga Madsens Fond
 Direktør Lund og Hustru Vilhelmine Bugge's Legat
 Dronning Margrethe og Prins Henriks Fond
 Elly og Aage W. Jensens Fond
 Elly Valborg og Niels Mikkelsens Fond
 Enid Ingemanns Fond
 Ernst Sund og hustru Gerda Sund's Familiefond
 F.C. Mathiesens Fond
 Fabrikant Mads Clausens Fond
 Fabriksejer Dreyer Myhrwold og Hustrus Legat
 Familien Hede Nielsens Fond
 Fonden af 17.12.1981
 Fonden af 20. December
 Fonden af 20. juni 1979
 Fonden af 23/9 1909
 Fonden Lolwe
 Foreningen Roskildefonden
 Frantz Hoffmanns Mindelegat
 Fru Sophie Nielsens Minde
 Gangstedfonden
 Grosserer Jørgen Rindom & Hustrus Fond
 Harboefonden
 Illum Fondet
 Kierulffs Fond
 Knud og Rigmor Wiedemanns Fond
 Komtesse Elisabeth Danneskiold-Samsøe's Legat
 Kong Christian den Tiendes Fond
 Konsul, grosserer Osvald Christensens Mindefond
 Krista og Viggo Petersens Fond
 Lily Benthine Lunds Fond
 Linexfonden
 Lis og Ole Nielsens Fond til Humanitær Bistand
 Metro-Schrøder-Fonden
 Michael Jebsen Fonden
 Novo Nordisk Fonden
 Ole Kirk's Fond
 Oticon Fonden
 Otto og Sigrid Andersen, født Michaelsens Legat
 Rambøll Jubilæumsfonden af 1963
 Rigmor Nielsens Fond
 Rockwool Fonden
 Scherffenberg Møllers Fond
 Storkøbenhavnske Odd Fellow Logers Fond

Søren og Helene Hempels Legat
 Tafdrups Mindelegat
 The John and Birthe Meyer Foundation
 Torben og Alice Frimodts Fond
 Tuborgfondet
 Tømmerhandler Johs. Fogs Fond
 Unibank Fond
 Aase og Ejnar Danielsen og Hustrus Fond

Resultatopgørelse

Indtægter	2001	2000
Bidrag/donationer m.v.	27.410.650	22.117.671
Bidrag fra MSF Belgien	1.974.198	2.676.151
Renteindtægter - netto	<u>81.804</u>	<u>75.702</u>
	<u>29.466.652</u>	<u>24.869.524</u>
Udgifter		
Personaleomkostninger	2.054.180	2.004.403
Bidrag til projektstyring og udsendelse af danske frivillige	1.191.181	1.197.622
Administrationsomkostninger	1.180.082	919.419
Øvrige omkostninger	2.902.807	2.630.767
Afskrivning på inventar m.v.	<u>59.508</u>	<u>52.369</u>
	<u>7.387.758</u>	<u>6.804.580</u>
Resultat før skat	22.078.894	18.064.944
Skat af årets resultat	<u>0</u>	<u>0</u>
Resultat før uddelinger	<u>22.078.894</u>	<u>18.064.944</u>
<i>Der anvendes således:</i>		
Uddelinger	21.757.007	11.549.004
Regulering af tidligere års hensættelser	-11.566.687	-4.161.020
Hensat til senere uddeling	11.909.995	10.676.960
Overført til disponibel kapital	<u>-21.421</u>	<u>0</u>
	<u>22.078.894</u>	<u>18.064.944</u>

Balance pr. 31. december

Aktiver	2001	2000
<i>Aktiver tilhørende fondskapitalen:</i>		
Obligationsbeholdning	260.300	257.180
Bankindestående	<u>0</u>	<u>374</u>
	<u>260.300</u>	<u>257.554</u>
 <i>Disponible aktiver:</i>		
Inventar	118.927	106.478
Lagerbeholdning, Go' nu Nat - bøger	110.517	0
Deposita	19.300	19.300
Tilgodehavender	475.407	375.353
Tilgodehavende bevillinger Danida	0	5.334.000
Bankindeståender	25.420.307	17.268.815
Likvide beholdninger (fremmed valuta)	<u>14.218</u>	<u>19.263</u>
	<u>26.158.676</u>	<u>23.123.209</u>
 Aktiver i alt	 <u>26.418.976</u>	 <u>23.380.763</u>
 Passiver		
<i>Kortfristet gæld:</i>		
DANIDA	614.445	1.259.025
Anden gæld	<u>6.243.374</u>	<u>2.885.214</u>
	<u>6.857.819</u>	<u>4.144.239</u>
 <i>Hensættelser:</i>		
Hensat til senere uddeling	<u>19.300.857</u>	<u>18.957.549</u>
 <i>Kapital:</i>		
Fondskapital	260.300	257.554
Disponibel kapital	<u>0</u>	<u>21.421</u>
	<u>260.300</u>	<u>278.975</u>
 Passiver i alt	 <u>26.418.976</u>	 <u>23.380.763</u>

Anvendt regnskabspraksis

Som supplement til regnskabsbestemmelserne i Lov om fonde og visse foreninger kan anføres følgende:

- * Renteindtægter består af forfaldne og beregnede renter indtil balancedagen.
- * Værdipapirer optages til kursværdi på balancedagen.
Realiserede og urealiserede kursgevinster vedrørende fondskapitalen føres direkte på egenkapitalen.
- * Kontorinventar afskrives lineært over 4 år.

Noter

Inventar	2001	2000
Anskaffelsessum 1. januar	287.382	212.182
Årets anskaffelser	71.957	123.700
Årets afgang	<u>0</u>	<u>-48.500</u>
Anskaffelsessum 31. december	<u>359.339</u>	<u>287.382</u>
Afskrivninger 1. januar	180.904	132.796
Tilbageførte afskrivninger vedrørende afgang	0	-12.124
Årets afskrivninger	<u>59.508</u>	<u>60.232</u>
Afskrivning 31. december	<u>240.412</u>	<u>180.904</u>
Regnskabsmæssig værdi	<u>118.927</u>	<u>106.478</u>
Årets afskrivninger	59.508	60.232
Fortjeneste ved salg	<u>0</u>	<u>-7.863</u>
Udgift ifølge resultatopgørelse	<u>59.508</u>	<u>52.369</u>
Fondskapital		
Saldo 1. januar	257.554	253.250
Kursregulering af værdipapirer	<u>2.746</u>	<u>4.304</u>
	<u>260.300</u>	<u>257.554</u>
Disponibel kapital		
Saldo 1. januar	21.421	21.421
Overført fra resultatopgørelsen	<u>-21.421</u>	<u>0</u>
	<u>0</u>	<u>21.421</u>

Gentofte, den 20. juni 2002

Direktør:

Philip Clarke

Bestyrelse:

Charlotte Kragbøll

Søren Brix Christensen
formand

Marie Nørredam

William Bourgeois

Alexandra Kruse

Torben Bruhn

Dick Van der Tak

Camilla Bredholt

Revisionspåtegning

Vi har revideret det af ledelsen aflagte årsregnskab for 2001 for Læger uden Grænsers Fond.

Den udførte revision

Vi har i overensstemmelse med almindeligt anerkendte danske revisionsprincipper tilrettelagt og udført revisionen med henblik på at opnå en begrundet overbevisning om, at årsregnskabet er uden væsentlige fejl eller mangler. Under revisionen har vi ud fra en vurdering af væsentlighed og risiko efterprøvet grundlaget og dokumentationen for de i årsregnskabet anførte beløb og øvrige oplysninger. Vi har herunder taget stilling til den af ledelsen valgte regnskabspraksis og de udøvede regnskabsmæssige skøn samt vurderet, om årsregnskabets informationer som helhed er fyldestgørende.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med dansk lovgivnings og fundatsens krav til regnskabsaflæggelsen, og at det giver et retvisende billede af fondens aktiver og passiver, økonomiske stilling samt resultat.

København, den 20. juni 2002

Grant Thornton

Statsautoriseret Revisionsaktieselskab

Aage Beyer

statsautoriseret revisor

Specifikationer

Bidrag/donationer m.v.	2001	2000
Angola (Ubrugt bevilling returneret til DANIDA)	-56.013	0
Congo (DANIDA)	0	1.706.682
Liberia (DANIDA)	0	2.425.000
Russia (inkl. regulering vedrørende 1999) (DANIDA)	0	-165.590
Syd Sudan (DANIDA) (Ubrugt bevilling returneret til DANIDA)	-131.331	3.925.000
Burundi (DANIDA) (opr. kr. 1.715.000 - ubrugt bevilling kr. 36.969)	1.678.031	0
Somalian refugees in Kenya (DANIDA).	2.450.000	0
Sierra Leone (DANIDA)	2.200.000	0
Syd Sudan, Bahr-el-Ghazal (DANIDA)	4.000.000	0
Private bidrage	13.666.744	10.414.778
Udsendelse af danske frivillige (DANIDA)	2.882.499	2.909.000
Finansstyrelsen, jf. Tips- og lottolovens §6 H, stk. 1,1	438.734	476.381
Øvrige	171.100	107.850
Salg af bøger, CD'er m.v.	272.949	
Køb af bøger, CD'er m.v.	<u>162.063</u>	
	<u>110.886</u>	<u>318.570</u>
	<u>27.410.650</u>	<u>22.117.671</u>
 Renteindtægter - netto		
Bank- og girokonti	64.995	58.973
Obligationer	<u>16.809</u>	<u>16.729</u>
	<u>81.804</u>	<u>75.702</u>
 Administrationsomkostninger		
Leje af lokaler	224.258	190.187
Kontorhold inkl. småanskaffelser og bladhold	346.055	204.786
Andel af omkostninger til udenlandsk kontor.	118.100	0
Telefon, fax	117.667	120.302
Porto	108.944	100.907
Revision, regnskabsmæssig assistance samt bogføring - inkl. reg. tidligere år	128.750	78.750
Repræsentation	38.386	36.868
Øvrige udgifter	46.891	139.083
Forsikring	19.099	20.394
Tab på tilgodehavender	4.620	0
Uddannelse og kurser	<u>27.312</u>	<u>28.142</u>
	<u>1.180.082</u>	<u>919.419</u>
 Øvrige omkostninger		
PR-aktiviteter (newsletter)	1.216.923	1.098.528
Konsulentonorar	1.352.180	1.160.627
Rejseomkostninger	181.461	207.258
Kampagneudgifter (ekskl. porto m.v.)	<u>152.243</u>	<u>164.354</u>
	<u>2.902.807</u>	<u>2.630.767</u>

Specifikationer

Uddelinger	2001	2000
Afghanistan	1.635.756	30.223
Albanien	404	0
Algeriet	46.683 42.311	
Angola	715.340	40.581
Angola (DANIDA)	3.251.500	0
Aralsøen	64.824	0
Armenien	19.694	61.013
Azerbadjan	28.510	24.367
Belgien (illegale immigranter)	141.242	120.023
Bosnien	889 0	
Brasilien	173.841	150.449
Burundi	481.326 92.445	
Burundi (DANIDA)	1.678.031	0
Cambodia	42.434	1.743
Colombia	21.766	29.698
Congo	1.803.306	320.935
Congo (DANIDA)	1.384.747	0
Etiopien	72.804	124.803
Filipinerne	27.856	25.547
Guinea	618.978	11.776
Haiti	290.740	49.770
Indien – jordskælv	837.312	0
Indonesien	60.103	848.847
Italien (illegale immigranter, Poviudisi)	127.623	50.698
Jugoslavien	477	0
Kazakhstan	436	0
Kenya	74.229	29.893
Kina	254.187	8.817
Kosovo	880	16.711
Laos	17.818	19.015
Liberia	448.192	201.239
Mozambique	136.208	1.289.898
Nicaragua	58.772	64.987
Peru	67.924	14.279
Rumænien	50.930	10.188
Rusland	161.946	729.215
Rusland - Skt. Petersborg (DANIDA)	0	655.105
Rwanda	151.515 125.558	
Sierra Leone	310.812	685.972
Somalia	72.580 1.004.145	
Sudan	233.263	242.199
Sydafrika	2.856	0
Syd Sudan (DANIDA)	3.793.669	0
Syd Sudan Meningitis Kampagne	0	157.567
Tchad	75.782	0
Thailand	1.891	7.376
Timor	49.088	41.209
Tyrkiet, jordskælv	10.403	3.136
Vietnam	0	21.724
Expat 1998 (DANIDA)	0	2.642.383
Expat 2000 (DANIDA)	2.182.440	0
Fælles projekter i MSF Belgien	0	1.553.159
Direct subsidy	75.000	0
	<u>21.757.007</u>	<u>11.549.004</u>

Specifikationer

Hensat til senere uddeling/tilbagebetaling til DANIDA	2001	2000
Liberia (DANIDA)	0	2.223.761
Mozambique	0	110.102
Syd Sudan (DANIDA)	0	3.925.000
Syd Sudan	0	124.350
Congo (DANIDA)	0	1.384.747
Expat 2000	0	2.909.000
Samalia (DANIDA)	2.450.000	0
Sierra Leone (DANIDA)	2.200.000	0
Expat 2001 (DANIDA)	2.882.499	0
Syd Sudan (DANIDA)	4.000.000	0
Angola	<u>377.496</u>	<u>0</u>
	<u>11.909.995</u>	<u>10.676.960</u>
 <i>Regulering af tidligere års hensættelser:</i>		
Angola, Mozambique, Sierra Leone, Syd Sudan, Congo, Expat 2000	<u>11.566.687</u>	<u>4.161.020</u>
 <i>Hensættelsen pr. 31. december specificeres således:</i>		
Angola (DANIDA)	0	3.307.513
Mozambique	0	110.102
Sierra Leone	0	314.028
Syd Sudan (DANIDA)	0	3.925.000
Syd Sudan (DANIDA)	4.440.541	4.440.541
Syd Sudan, Menigitis-Kampagne	0	218.507
Congo (DANIDA)	0	1.384.747
Liberia (DANIDA)	2.223.761	2.223.761
Expat 2000 (DANIDA)	726.560	2.909.000
Syd Sudan	0	124.350
Samalia (DANIDA)	2.450.000	0
Sierra Leone (DANIDA)	2.200.000	0
Expat 2001 (DANIDA)	2.882.499	0
Syd Sudan (DANIDA)	4.000.000	0
Angola	<u>377.496</u>	<u>0</u>
	<u>19.300.857</u>	<u>18.957.549</u>

Skattemæssige specifikationer

Opgørelse af skattepligtig indkomst for 2001

Årets resultat før skat		22.078.894
+ Regnskabsmæssige afskrivninger		59.508
- Skattemæssige afskrivninger		0
+ Repræsentation, 75%		<u>28.790</u>
		22.167.192
Bundfradrag		<u>-25.000</u>
		22.142.192
Uddelt til almennyttige formål	21.757.007	
Konsolideringsfradrag	5.439.252	
Bundfradrag	-25.000	
Anvendt af tidligere års hensættelser til konkrete almennyttige/almenvælgørende formål.	-6.605.487	
Hensættelse til konkrete almennyttige/almenvælgørende formål	<u>1.576.420</u>	<u>22.142.192</u>
Skattepligtig indkomst		<u><u>0</u></u>

Inventar

Saldo 1. januar 2001		263.416
Årets tilgang		71.957
Årets afgang		<u>0</u>
		335.373
Afskrivning		<u>0</u>
		<u><u>335.373</u></u>

Hensat til senere uddeling

2000		6.605.487
Anvendt i 2001		<u>-6.605.487</u>
		<u><u>0</u></u>
Hensat 2001		<u><u>1.576.420</u></u>

Skattemæssige specifikationer

Personaleomkostninger	2001	2000
A-indkomst med tillæg af pension og ATP (inkl. kørselsgodtgørelse - 2001: kr. 17.250)	2.030.098	2.027.339
Regulering af feriepengehensættelse	4.399	41.853
Lønrefusion ved sygdom og barsel	-3.855	-81.587
Viderefaktureret løn samt kørsel	-11.835	0
Personaleomkostninger	<u>35.373</u>	<u>16.798</u>
	<u>2.054.180</u>	<u>2.004.403</u>
 Lønafstemning		
A-indkomst tillagt pension og ATP og kørselsgodtgørelse m.v.	2.030.098	2.027.339
Kørselsgodtgørelse	-17.280	-13.558
Skattefri rejsegodtgørelse	0	-6.006
Sociale ydelser	-19.235	-16.575
Pension, firma samt medarbejderandel	-191.405	-209.691
Værdi fri telefon	11.500	11.250
Medarbejderandel af ATP	-5.169	-5.666
Øvrige reguleringer (feriepenge samt lønrefusion m.v.)	<u>0</u>	<u>-8</u>
A-indkomst	<u>1.808.509</u>	<u>1.787.085</u>
 Tilgodehavender		
Udlæg vedrørende Expat 2000.	100.854	120.477
Udlæg vedrørende Expat 2001.	34.058	0
MSF - Belgien	0	13.780
MSF - Holland	54.476	24.123
MSF - Frankrig	0	9.379
MSF - Spanien	0	5.442
MSF - Sverige	0	736
MSF - Schweiz	1.600	0
Periodiserede renter	23.346	28.078
Tilgodehavende, bogsalg	118.425	70.735
Tilgodehavende moms	6.335	0
Øvrige	<u>136.313</u>	<u>102.603</u>
	<u>475.407</u>	<u>375.353</u>
 Anden gæld		
Feriepengeforpligtelse	189.751	185.350
Revisor	66.250	55.000
MSF - Belgien	5.313.040	2.118.611
MSF - Spanien	1.219	0
MSF - Sverige	13.044	0
MSF - Norge	4.919	0
Mellemregning med Philip Clarke	1.060	0
Øvrige skyldige omkostninger	550.700	445.412
A-skat m.v.	<u>103.391</u>	<u>80.841</u>
	6.243.374	2.885.214